# **अध्याय 02**

## शब्द-भेद (स्रोत/उत्पत्ति)

#### शब्द

वर्णों के मेल से बना स्वतन्त्र तथा अर्थपूर्ण वर्ण-समूह शब्द कहलाता है। शब्दों का वर्गीकरण चार आधारों पर होता है—अर्थ, रचना, उत्पत्ति या स्रोत तथा रूपान्तर। यहाँ हम उत्पत्ति या स्रोत के आधार पर शब्दों का अध्ययन करेंगे। उत्पत्ति या स्रोत के आधार पर शब्द चार प्रकार के माने गए हैं

- 1. तत्सम 'तत्सम' ऐसे शब्द हैं, जो संस्कृत के शब्द होते हुए भी अपने मूल रूप में हिन्दी में प्रयुक्त होते हैं; जैसे—अग्नि, अश्रु इत्यादि। उदाहरण अग्नि, अष्ट, अंचल अश्रु, कृषि, कर्म, कपाट, कूप, कोश, कोकिल, चन्द्र, सूर्य, दुग्ध, भूमि, नग्न, नवीन, पर्वत, मध्य, मयूर, भ्रमर, रात्रि, सर्प, स्नान, शाक, ग्रीष्म, आर्द्र, गृह, दन्त, शताब्दी, सदी, चूर्ण, धूलि, नक्र, चर्य, नक्षत्र, निष्टुर, पिप्पल, पुण्य, पूर्ण, तिक्त, तप्त, त्रोटक, तालक, तीक्ष्ण, पुष्कर, पत्र, पञ्जर, प्रतिवास, पाषाण, प्रस्तर, चंचु, चैत्र, कोटि, कर्पूर, अक्षि इत्यादि।
- 2. तद्भव तद्भव संस्कृत के ऐसे शब्द हैं, जिनका हिन्दी में आकर रूप परिवर्तित हो गया है; जैसे—अग्नि से आग, अश्रु से आँसू इत्यादि। उदाहरण आग, आठ, आँचल, आँसू, खेतों, काम, किवाड़, कुआँ, कोयल, चाँद, सूरज, दूध, माटी, पहाड़, बीच, मोर, भँवरा, रात, साँप, नहाना, सूखा, गर्मी, दाँत, बरस, धरती, दही, जीभ, हाथ, चूरण, धूल, नाक, चाम, नखत, निठुर, पीपल, पुन्य, पूरण, तीता, ताप, तीखा, पोखर, पत्ता, पिंजर, पड़ोस, पत्थर, पहाड़, चोंच, चैत, करोड़, कपुर, आँख, नैन, पता, पंछी, पीतल, पूस आदि।

प्रभ्तुत अध्याय स्रोतों या उत्पत्ति के आधान पन शब्दों के वर्गीकन्ग पन्न आधानित है। इसके अन्तर्गत तत्सम, तद्भव देशज, विदेशज आदि शब्दों के प्रकानों का अध्ययन कर्नेगे

- 3. देशज देशज ऐसे शब्द हैं, जो स्थानीय बोलियों से हिन्दी में आए हैं; जैसे—पेट, पगड़ी, गोड़ इत्यादि। उदाहरण कटोरा, खिड़की, खिचड़ी, लोटा, लड़का, गाड़ी, ठठेरा, डिबिया, चिड़िया, जूता, कौड़ी, पानी, पगड़ी, तेन्दुआ, फुनगी, टहनी, सेठ, माथा, पेट, लात, मुक्का, थप्पड़, चाँटा, अचानक, अटपटा, ऊलजलूल, कचोटना, करकना, खोखला, गद्दा, खद्दर, खूँटी, घमण्ड, गुप-चुप, गोंद, चट्टान, चप्पल, गेंदा आदि। इन्हें देशज शब्द कहा जाता है।
- 4. विदेशज हिन्दी भाषा में बहुत से शब्द विदेशी भाषाओं के समाविष्ट हो गए हैं, जिन्हें हिन्दी में सहजता से प्रयुक्त किया जाता है, इन्हें विदेशज शब्द कहा जाता है। कुछ विदेशी भाषाओं के प्रमुख विदेशज शब्द निम्नलिखित हैं

#### (अ) अरबी-शब्द

अदा	अजब	अमीर	अदावत	अक्ल	असर
अह्मक़	अल्लाह	आसार	आख़िर	आदमी	आदत
इनाम	इज्ज़त	इमारत	इस्तीफ़ा	इलाज	ईमान
उम्दा	उम्र	एहसान	औरत	औलाद	कुसूर
कदम	क़ॿ	क़सर	कताल	क़र्ज	किस्सा
किस्मत	किला	क़सम	क़ीमत	कसरत	कुर्सी
किताब	कायदा	ख़बर	ख़त्म	ख़त	खराब
खुतूत	खयाल	गऱीब	जुलूस	जिस्म	जलसा
जनाब	जवाहर	जवाब	जहाज़	जालिम	ज़िक्र
तमाम	तकाज़ा	तक़दीर	रियाज़	ताक़िया	तमाशा
तरफ	तरक्की	तजुरबा	तादाद	दाखिल	दिमाग.
दवा	दावा	दावत	दफ़्तर	दग़ा	दाग़
दुआ	दुजा	दिक	दुनिया	दौलत	दीन

#### (आ) फारसी-शब्द

अफ़सोस	आबदार	आतिशबाजी	अदा	आमदनी	आवार
औलिया	अंजीर	अनार	अंगूर	आईना	आफ़त
आवाज	आइन्दा	उम्मीद	इत्र	ईमानदार	कबूतर
कुश्ती	किशमिश	किनारा	ख़ामोश	ख़ामोश खरगोश	
गर्द	गल्ला	गोला	गवाह	गिरफ़्तार	गरम
गिरह	गुलाब	गोश्त	चश्मा	चाबुक	चादर
चालाक	चिराग.	चेहरा	जंग	ज़हर	ज़िन्दगी
जादू	जागीर	जुरमाना	जोश	तरकश	तमाशा
तेज़	तनख़्वाह	ताज़ा	दीवार	देहान्त	दुकान
दंगल	दिल	दवा	नापसन्द	नापाक	नौजवान
पाजामा	पाक	परदा	परहेज	परवाह	पलंग

#### (इ) तुर्को-शब्द

आगा	आका	उजबक	उर्दू	कालीन	क़ाबू
केंची	कुली	कुर्की	चिक	चमचा	चेचक
चारपाई	चाक़ू	चुगल	चोगा	चकमक	जाजिम
तोप	तुरुक	तमगा	तलाश	बेग़म	बहादुर
बुलबुल	बीवी	दरोगा	लफंगा	लाश	मुग़ल

#### (इ) पश्तो-शब्द

अखरोट	अटकल	गड़बड़	गुण्डा	जमालगोटा	भड़ास
नगाड़ा	पठान	पटाखा	मटरगश्ती	रुहेला	लुच्चा
अगस्त	अप्रैल	अक्तूबर	अपील	ऑफिसर	अर्दली
इंच	इंजिन	इंजीनियर	इनकमटैक्स	इनक्रीमेण्ट	एडवांस
एजेण्ट	कम्पनी	कमीशन	कमिश्नर	कॉलेज	पंक्चर
स्कूल	स्टेशन	मोटर	कैलेण्डर	कमेटी	काँग्रेस
कॉपी	कॉलर	स्कूटर	साइलिक	बस	टैक्सी
कार	टेबल	इंजेक्शन	डॉक्टर	थर्मामीटर	मलेरिया
जज	डिग्री	जेलर	टिकट	टेनिस	डायरी
मास्टर	ड्राइवर	दिसम्बर	नर्स	नम्बर	पॉकेट
पार्क	पार्टी	पार्सल	पेन्सिल	पेट्रोल	प्लेग
पुलिस	प्रेस	फैक्टरी	मनीऑडर	फीस	फुट

#### **पुर्तगाली** (पुर्तगीज) शब्द

पुर्तगाली (पुर्तगीज) शब्द निम्नलिखित हैं।

अनानास, अचार, आलमारी, आल्पीन, कमीज, काजू, कनस्तर, सागौन, कमरा, गमला, बदाम, चाबी, तम्बाकू, नीलम, परात, पावरोटी, पादरी, पिस्तोल, फीता, बाल्टी, सन्तरा, इस्पात, इस्तिरी, फर्मा, मस्तुल, मेज, कोको, पपीता, गोभी, तौलिया, लबादा आदि।

रोमन अगरेज़ी महीनों के नाम—फरवरी, जुलाई, दिसम्बर फ्राँसीसी अँगरेज़ी, कूपन, कारतूस

**डच** तुरुप, बम, ड्रिल, स्काउट जर्मन किण्डरगार्टन, ब्लिट्ज़, नात्सी

चीनी चाय, लीची, पटाखा, तूफ़ान

**जापानी** रिक्शा

अफ्रीकी वेंजो

**लैटिन** इंच, एजेण्डा, कोटा, कोरम, जनवरी, अक्तूबर, नवम्बर, पेंशन, मशाल, स्कुल।

संकर शब्द हिन्दी में कुछ शब्द दो भाषाओं के शब्दों के मेल से बन गए हैं, इन्हें संकर शब्द कहते हैं; जैसे—रेलगाड़ी, सजायाफ्ता, अजायबघर, मालगाड़ी, गोताखोर आदि।

### अभ्यास प्रश्न

1.	उत्पत्ति के अ	ाधार पर शब्द	कितने प्रकार	के माने गए हैं	? 16.	'पगड़ी' शब	द है		
	(a) चार	(b) पाँच	(c) <u>छ</u> :	(d) सात		(a) तत्सम	(b) तद्भव	(c) देशज	(d) विदेशज
2.	तत्सम शब्द	हैं			17.	'अचानक'	शब्द है		
	(a) देशज शब	द	(b) अपभ्रंश			(a) देशज	(b) तद्भव	(c) विदेशज	(d) तत्सम
	(c) संस्कृत शब्द (d) विदेशज शब्द					'घमण्ड' श	ब्द है		
3.		री में आकर	रूप परिवर्तित	। हो गया है, वे	İ	(a) विदेशज	(b) देशज	(c) तत्सम	(d) तद्भव
	शब्द हैं				19.	'थप्पड़' श	ब्द हैं		
	(a) तद्भव	(b) तत्सम	(c) देशज	(d) विदेशज		(a) तत्सम	(b) देशज	(c) तद्भव	(d) विदेशज
निर्देश	(प्र. सं. 4-8	) दिए गए श	ज्दों में कौन-	सा तत्सम	20.	'चप्पल' श	ब्द है		
शब्द	है?					(a) विदेशज	(b) तत्सम	(c) देशज	(d) तद्भव
4.	(a) ताप	(b) दूध	(c) कुष्ठ	(d) पत्ता	21.	'जुलूस' शव	<b>ब्द</b> निम्न में से	। कौन–सी भा	षा का शब्द है
5.	(a) नाक	(b) नक्र	(c) पड़ोस	(d) नैन		(a) फारसी	(b) तुर्की	(c) अरबी	(d) रोमन
	(a) कर्पूर	(b) चोंच	(c) आँख	(d) पत्ता	22.	'नापसन्द' ः	शब्द कौन–सी	भाषा का श	ब्द है?
	(a) कोटि	(b) लाख	(c) अटपटा	(d) चाम		(a) फारसी	(b) तुर्की	(c) अरबी	(d) अंग्रेजी
			` '	` '	23.	'लाश' कौन	न–सी भाषा क	ा शब्द है?	
8.	(a) पड़ोस	(b) घमण्ड	(c) पञ्जर	(d) पूरण		(a) अरबी	(b) फारसी	(c) पश्तो	(d) तुर्की
निर्देश	(प्र. सं. 9-1	5) दिए गए	शब्दों के उर्र	चेत, तद्भव	24.	'चकमक'	कौन-सी भाषा	का शब्द है	?
रूप वि	लेखिए					(a) अरबी	(b) तुर्की	(c) फारसी	(d) अंग्रेजी
9.	चैत्र				25.	'अखरोट' व	कौन-सी भाषा	का शब्द है	?
	(a) चैत	(b) चत्र	(c) चेत	(d) चेत्र		(a) पश्तो	(b) तुर्की	(c) अरबी	(d) फारसी
10.	शुष्क				26.	'एजेण्डा' व	हौन–सी भाषा	का शब्द है?	
	(a) शुक	(b) सूख	(c) सूखा	(d) सुष्क		(a) अंग्रेजी	(b) रूसी	(c) लैटिन	(d) जापानी
11.	सूत्र				27.	'तुरुप' शब्द	द किस भाषा	से है?	
	(a) शुत्र	(b) शत्रू	(c) सुत्र	(d) सूत		(a) अंग्रेजी	(b) लैटिन	(c) डच	(d) तुर्की
12.	हस्त				28.	'रिक्शा' है			
	(a) हस्ति	(b) हाथि	(c) हाथी	(d) हाथ		(a) लैटिन श		(b) जापानी	
13.	हरिद्रा					(c) रोमन शव		(d) अफ्रीकी	शब्द
	(a) हरिद्र	(b) हल्दी	(c) हरीद्रा	(d) हलद	29.		र भाषा से सम		
14.	सर्प					(a) चीनी		(b) लैटिन	
	(a) सपेरा	(b) साँप	(c) सरप	(d) भुजंग		(c) पुर्तगाली		(d) अरबी	
15.	श्वास				30.	'गोताखोर'		62	(a) <u>·</u>
	(a) वास	(b) शास	(c) साँस	(d) शवास		(a) तद्भव	(b) तत्सम	(c) विदेशज	(d) संकर
	उत्तरमाला								
1	(a) 3	(a) 3	(a) 4				(a) 0	(a) 0 (	a) 10 ()
1.	(a) 2.	(c) 3.	(a) <b>4.</b>	(c) 5. (	(b) 6.	(a)   <b>7</b> .	(a)   8.	(c) 9. (	a)   10.   (c)

11.

21.

12.

22.

(d)

13.

23.

(b)

14.

(b)

15.

25.

(c)

16.

26.

17.

27.

(a)

18.

28.

(b)

19.

29.

(b)

(c)

(d)